

2016 ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ ਸਬ ਸੈਕਟਰ ਚੋਣਾ ਤੇ ਸੰਖੇਪ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਮਤਦਾਨ ਦੀ ਮਿਤੀ ਅਤੇ ਸਮਾਂ

- 11 ਦਸੰਬਰ 2016 (ਐਤਵਾਰ)
- 7:30 a.m. ਤੋਂ 10:30 p.m. (ਦੰਡ ਸਬੰਧੀ ਅਦਾਰੇ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਸਮਰਪਿਤ ਪੇਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਜਿੱਥੇ ਪੇਲਿੰਗ ਸਮਾਂ 9:00 a.m ਤੋਂ 4:00 p.m. ਹੈ)

ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਸਮਾਂ

- 8 ਤੋਂ 14 ਨਵੰਬਰ 2016

ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਫਾਰਮ

- ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਫਾਰਮ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਦਫਤਰ, ਰਿਟਰਨਿੰਗ ਅਫਸਰ ਦੇ ਦਫਤਰ, ਅਤੇ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ("REO") ਤੇ 10/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai ਜਾਂ ਯੂਨਿਟ 2301-2303, 23/F, Millennium City 6, 392 Kwun Tong Road, Kwun Tong ਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਹ REO ਵੈਬਸਾਈਟ (www.reo.gov.hk) ਜਾਂ ਸਮਰਪਿਤ ਵੈਬਸਾਈਟ (www.elections.gov.hk) ਤੇ ਵੀ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਮਤਦਾਨ

- ਦਰਜ ਮਤਦਾਤਾ ਜਾਂ ਅਧਿਕਾਰਤ ਪ੍ਰਤਿਨਿਧੀ ("AR") ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਹਰ ਮਤਦਾਤਾ ਜਾਂ AR ਨੂੰ ਇੱਕ ਮਨੋਨੀਤ ਪੇਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਮਤਦਾਨ ਦੇ ਲੱਗਭੱਗ 5 ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਸਬੰਧਿਤ ਮਤਦਾਤਾਵਾਂ ਜਾਂ AR ਨੂੰ ਇੱਕ ਪੇਲ ਕਾਰਡ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਸ ਉੱਤੇ ਨਿਯਮਤ ਕੇਂਦਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋਵੇਗਾ।
- ਸਾਰੇ ਆਮ ਪੇਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਉਹਨਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਹਨ ਜੋ ਵੀਲਚੇਅਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂਨੂੰ ਗਤੀਸ਼ੀਲਤਾ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋਵੇ।
- ਜੇਕਰ ਮਤਦਾਤਾ ਜਾਂ AR ਨੂੰ ਮਤਦਾਨ ਉੱਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਅਨੁਵਾਦ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਤਾਂ, ਉਹ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਕੇਂਦਰ ("CHEER") ਵਿੱਚ ਨਿੱਚੇ ਲਿਖੇ ਹੋਟਲਾਈਨ ਉੱਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜੋ ਕਿ 28 ਨਵੰਬਰ 2016 ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਭਾਸ਼ਾ	ਹੈਟਲਾਈਨ ਨੰਬਰ
ਭਾਸ਼ਾ ਇੰਡੋਨੇਸੀਆ	3755 6811
ਤਾਗਾਲੋਗ	
ਥਾਈ	
ਹਿੰਦੀ	3755 6822
ਨੇਪਾਲੀ	
ਉਰਦੂ	3755 6833
ਪੰਜਾਬੀ	

ਮਤਦਾਨ ਕਿਵੇਂ ਕਰੀਏ ?

- ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ HKID ਕਾਰਡ ਲਿਆਓ ਅਤੇ ਮੌਜੂਦ ਮਤਦਾਨ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਦਿਖਾਵੇ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਹਕ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇੱਕ ਜਾਂ ਦੋ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ, ਇਸਦੇ ਅਨੁਕੂਲ ਲਿਫਾਫਾ (ਫੇ) ਅਤੇ ਇੱਕ ਗੱਤਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ।
- ਵੋਟਿੰਗ ਖਾਨੇ ਵਿੱਚ ਡੱਬੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਕਾਲੇ ਪੈਨ ਦੇ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ (ਆਂ) ਤੇ ਆਪਣੇ ਪਸੰਦ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਸ਼ਾਹਮਣੇ ਬਣੇ ਅੰਡਾਕਾਰ ਸ਼ਕਲ ਵਿੱਚ ਸ਼ੇਡ ਕਰੋ । ਸੰਬੰਧਤ ਸਬ ਸੈਕਟਰ ਜਾਂ ਸਬ-ਸਬ ਸੈਕਟਰ ਵਿੱਚ ਸੀਟ ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਗਿਣਤੀ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕੋਈ ਹੋਰ ਵੋਟ ਨਾ ਕਰੋ (ਉਹ ਗਿਣਤੀ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤੇ ਦਿਖਾਈ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਸਮਰਪਿਤ ਵੈਬਸਾਈਟ ਦੇ 'Facts and Figures' ਦੇ ਅਧੀਨ ਸੂਚੀਬੱਧ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ)।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤੇ ਮਾਰਕ ਕਰਦੇ ਕੋਈ ਗਲਤੀ ਹੋ ਜਾਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਅਣਜਾਣੇ ਵਿੱਚ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਖਰਾਬ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ, ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰੋ ਅਤੇ ਇੱਕ ਨਵੇਂ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਲਈ ਪੁੱਛੋ ।
- ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ ਮਾਰਕ ਕਰਨ ਤੇ ਬਾਅਦ:
 - (a) ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਦੋ ਕਾਲਮ (ਜੇ ਕੋਈ ਹੈ) ਦੇ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ ਫੇਲਡ ਨਾ ਕਰੋ;
 - (b) ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਚਾਰ ਕਾਲਮ (ਜੇ ਕੋਈ ਹੈ) ਦੇ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ ਡਾਟ ਲਾਈਨ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫੇਲਡ ਕਰੋ, ਤਾਂ ਕਿ ਇਹ ਮਾਰਕ ਕੀਤਾ ਪਾਸਾ ਅੰਦਰ ਵੱਲ ਨੂੰ ਹੋ ਜਾਵੇ ।

ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਤੇ ਮੁਹੱਈਆ ਕਿੱਤੇ ਗਏ ਲਿਫਾਫੇ ਵਿੱਚ ਮਾਰਕ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਪਾ ਦਿਓ, ਅਤੇ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਦੇ ਨਾਲ ਲਿਫਾਫੇ ਨੂੰ ਬੈਲਟ ਬਾਕਸ ਵਿੱਚ ਪਾ ਦੇਓ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਲਿਫਾਫੇ ਤੇ ਤੀਰ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨ ਨਾਲ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਲਿਫਾਫੇ ਨੂੰ ਫੇਲਡ ਨਾ ਕਰੋ ।

ਸਾਫ਼ ਚੋਣ

ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਸਵਾਧੀਨ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੁਆਰਾ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਚੋਣ (ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ ਅਤੇ ਗੈਰਕਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਣਾਲੀ) ਅਧਿਆਦੇਸ਼ (ਕੈਪ 554) ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਇੱਕ ਮਤਦਾਤਾ ਨੂੰ **ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ**:

- ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਜਾਂ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਤੋਂ ਕੋਈ ਮੁਨਾਫ਼ਾ (ਪੈਸਾ, ਉਪਹਾਰ, ਆਦਿ ਸਹਿਤ), ਖਾਣਾ, ਪਾਣੀ ਜਾਂ ਮਨੋਰੰਜਨ ਮੰਗਣਾ ਜਾਂ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨਾ ;
- ਕਿਸੇ ਦੇ ਮਤਦਾਨ ਦੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਦਬਾਅ ਜਾਂ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਦਬਾਅ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਜਾਂ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕਰਣ ਲਈ ਧਮਕਾਈ
- ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ/ਉਹਨੂੰ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ਕਿ ਉਹ ਮਤਦਾਨ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹਨ ਤਾਂ ਵੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣਾ; ਜਾਂ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਜਾਂ ਬਿਨਾਂ ਵਿਚਾਰੇ ਝੂਠੀ ਜਾਂ ਚਾਲਬਾਜ਼ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਭ੍ਰਾਂਤੀਜਨਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਿਰਵਾਚਕੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਦੇਣਾ ।